

**Des axes à travers l'Europe**

**2004**



**Rencontres artistiques des villes jumelées**

de Montbéliard,  
de Caerphilly,  
de Jevpatoria,  
de St. Charles,  
de Novy Jicin et  
de Ludwigsburg

**Rencontres artistiques  
du 18 septembre  
au 25 septembre 2004  
à Ludwigsburg**

# Des axes

## Invitation aux rencontres

sur le thème:

### "Des axes à travers l'Europe"

avec des artistes  
des villes jumelées:

Ludwigsburg, Allemagne  
Montbéliard, France  
Caerphilly, Pays de Galles  
Jevpatoria, Ukraine  
St. Charles, Etats-Unis  
Novy Jicin, Tchequie

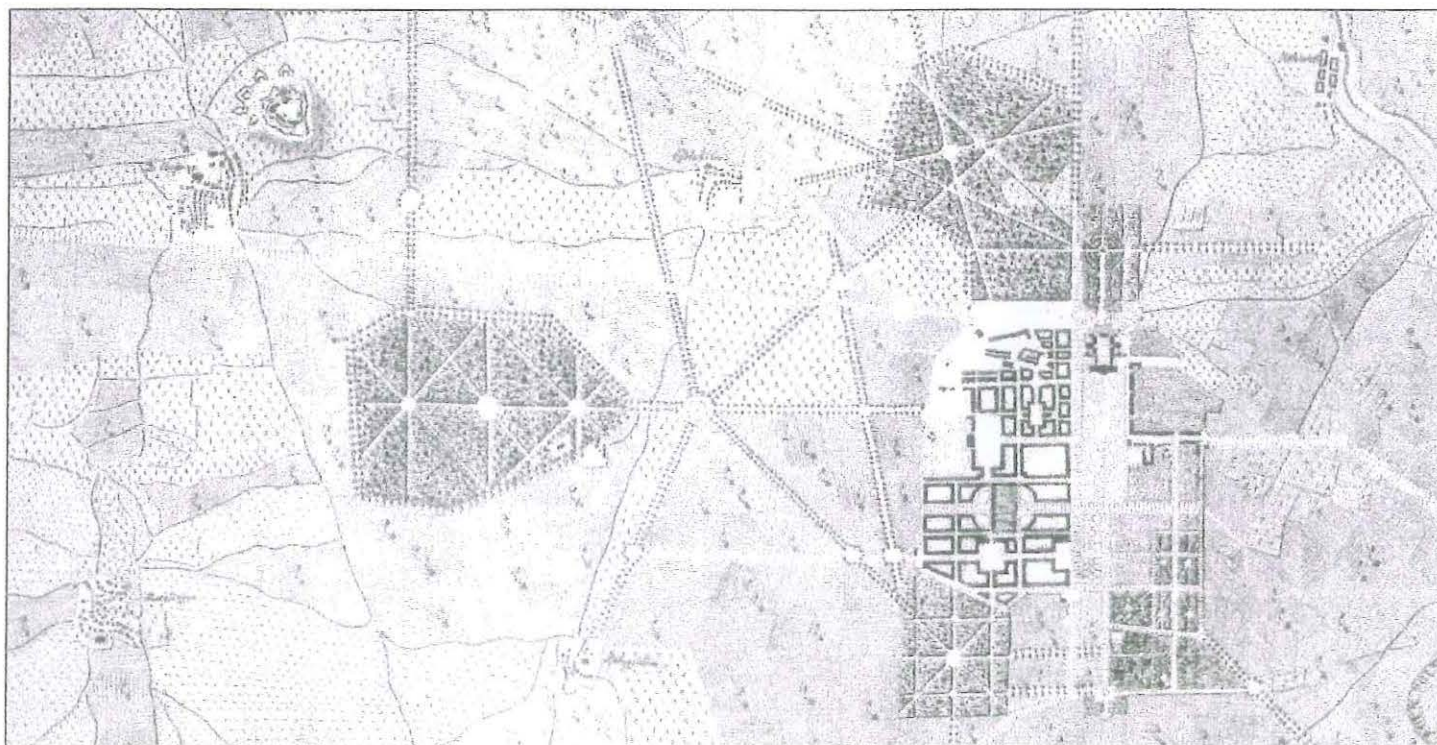
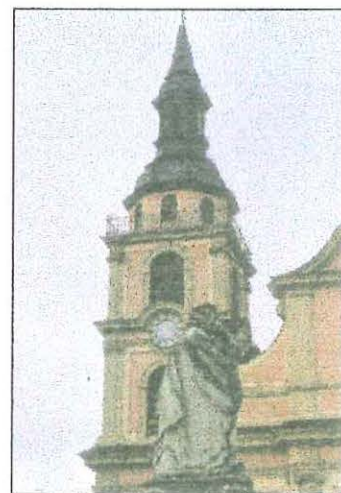
## Ludwigsburg, une ville qui se développa suivant des axes

Il y a 300 ans la construction du château de Ludwigsburg fut entamée. Le duc Eberhard Ludwig décida de transférer sa résidence de Stuttgart à Ludwigsburg; à partir de là, la ville se développa selon le plan d'une agglomération baroque. Elle s'agrandit en suivant des axes et elle atteignit sa taille et son importance d'aujourd'hui.

## Des axes à travers l'Europe

Ludwigsburg est une ville européenne. Une ville dynamique et ouverte, un emplacement économique majeur, une ville universitaire, un centre culturel.

Les axes vont au-delà des frontières, ils rapprochent les hommes sur le chemin d'une intégration européenne.



# à travers l'Europe

---

**Participation:**

Deux personnes de chaque ville jumelée.  
Nous invitons des artistes professionnels spécialisés dans les arts plastiques à participer aux rencontres.

**Candidature:**  
**jusqu'au 31 mai 2004**

Le dossier de candidature devra contenir des informations sur le parcours artistique, le domaine d'activité actuel ainsi que des épreuves (catalogues, etc.)

Un jury sélectionne ensuite les participants sur dossier.

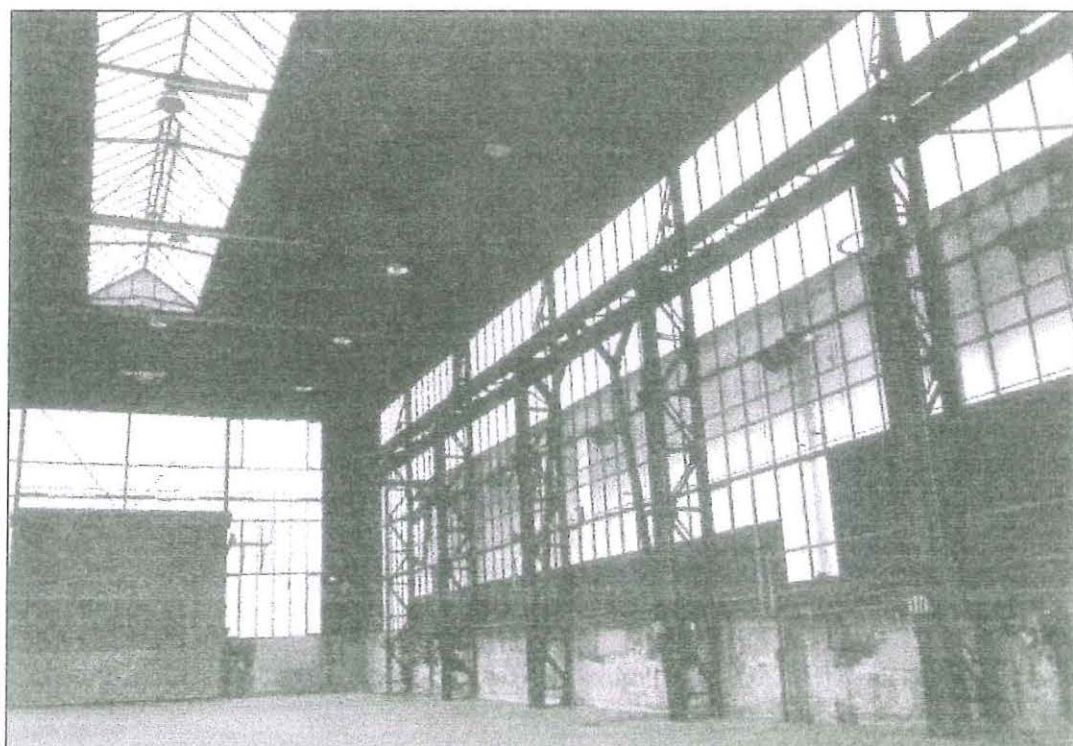
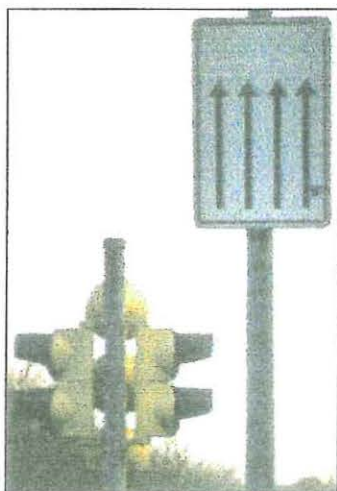
**Langues:**

allemand/anglais  
Traduction par des interprètes si nécessaire.

**Hébergement/ demi-pension:**

pris en charge par les organisateurs.

---

**Lieu de travail  
des participants  
aux rencontres**

Hangar situé dans  
le Werkzentrum Weststadt  
à Ludwigsburg.

**Cadre thématique**

La création artistique naît et se nourrit du thème "Axes et liens" Ludwigsburg, la ville qui se développa le long d'axes. Des axes comme liens entre différents lieux et différentes personnes à travers l'Europe. Des axes qui indiquent la direction vers l'avenir.

**Condition matérielle**

A partir d'un cube composé de 12 axes d'une longueur de 250 à 300 cm, les artistes proposent leur interprétation artistique, individuelle et libre. Le cube peut servir aussi bien de support pictural ou matériel ou alors être l'objet d'une installation.

**Rendus:**

Tous les participants des rencontres envoient une maquette/ brouillon de leur proposition ainsi qu'une liste du matériel nécessaire à la réalisation de l'oeuvre, afin que celui-ci soit à disposition avant le début des rencontres.

**Perspectives**

Dans le projet, il est prévu d'exposer ensuite les oeuvres créées pendant les rencontres dans la ville, sur des places ainsi que dans les espaces verts ou les lieux publics. Par ce biais, les rencontres trouvent leurs prolongations dans la ville. Il est important de prendre ceci en compte lors des réflexions conceptionnelles et du choix du matériel.

**Documentation:**

Les oeuvres seront exposées à la fin des rencontres dans le cadre du vernissage d'une exposition. De plus, un catalogue contenant toutes les oeuvres sera édité.

**Réalisation du projet:**

Domaine artistique:  
Wolfgang Kern,  
peintre/ graphiste,  
Ludwigsburg

Relations publiques:  
Dietholf Zerweck

**Organisation:**

Stadt Ludwigsburg,  
Kulturamt,  
Städtepartnerschaften  
Mathildenstraße 21/1  
D-71638 Ludwigsburg

